

Den Europæiske Unions Tidende

L 337



Dansk udgave

Retsforskrifter

55. årgang

11. december 2012

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

2012/763/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 6. december 2012 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union 1

FORORDNINGER

- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1169/2012 af 10. december 2012 om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme og om ophævelse af gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012 2
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1170/2012 af 3. december 2012 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur 6
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1171/2012 af 3. december 2012 om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur 9

Pris: 4 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

| | |
|---|----|
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1172/2012 af 3. december 2012 om tarifering af varer i den kombinerede nomenklatur | 11 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1173/2012 af 4. december 2012 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Queso Camerano (BOB)] | 13 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1174/2012 af 5. december 2012 om godkendelse af en mindre ændring i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Abbac- chio Romano (BGB)] | 15 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1175/2012 af 7. december 2012 om regi- strering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Sale Marino di Trapani (BGB)] | 20 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1176/2012 af 7. december 2012 om regi- strering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Μαγταρίνι Χίου (Mandarini Chiou) (BGB)] | 22 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1177/2012 af 7. december 2012 om regi- strering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Scottish Wild Salmon (BGB)] | 27 |
| ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2012 af 7. december 2012 om forbud mod fiskeri efter sej i IIIa og IV og EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underafsnit 22-32 fra fartøjer, der fører svensk flag | 29 |
| ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1179/2012 af 10. december 2012 om fastsættelse af krite- rier for, hvornår nyttiggjort glas ophører med at være affald ifølge Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF | 31 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1180/2012 af 10. december 2012 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks | 37 |
| ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1181/2012 af 10. december 2012 om tilladelse til at forhøje tilsætningsgrænsen for vin fra druer høstet i 2012 i visse vindyrknings- områder | 44 |
| Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1182/2012 af 10. december 2012 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager | 46 |



II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. december 2012

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2012/763/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 29. januar 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre medlemmer af Verdenshandelsorganisationen (WTO) i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 i tilslutning til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Kommissionen har ført forhandlinger inden for rammerne af de af Rådet vedtagne forhandlingsdirektiver.
- (3) Disse forhandlinger er afsluttet, og en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union («aftalen») blev parafetret den 31. maj 2012.
- (4) Aftalen bør undertegnes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Folkerepublikken Kina i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union med forbehold af indgåelse af aftalen ⁽¹⁾.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 2012.

På Rådets vegne
S. CHARALAMBOUS
Formand

⁽¹⁾ Teksten til aftalen offentliggøres sammen med afgørelsen om dens indgåelse.

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1169/2012

af 10. december 2012

om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme og om ophævelse af gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2580/2001 af 27. december 2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 25. juni 2012 gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012⁽²⁾ om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001, der fastlægger en ajourført liste over de personer, grupper og enheder, som forordning (EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på.
- (2) Rådet har, hvor det var praktisk muligt, forelagt alle personer, grupper og enheder en begrundelse for, at de er opført på listen i gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012.
- (3) I en bekendtgørelse offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* gjorde Rådet de personer, grupper og enheder, der er opført på listen i gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012, opmærksom på, at det havde besluttet at bevare dem på listen. Rådet gjorde også de pågældende personer, grupper og enheder opmærksom på, at de kunne indgive anmodning om at få Rådets begrundelse for, at de var opført på listen, medmindre begrundelsen allerede var blevet meddelt dem. Visse personer og grupper fik forelagt en ændret begrundelse.
- (4) Rådet har foretaget en fuldstændig gennemgang af listen over de personer, grupper og enheder, som forordning

(EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på, som påkrævet i henhold til artikel 2, stk. 3, i den pågældende forordning. Det har i den forbindelse taget hensyn til de bemærkninger, som de pågældende har indgivet til Rådet.

- (5) Rådet har konkluderet, at de personer, grupper og enheder, der er opført på listen i bilaget til denne forordning, har været involveret i terrorhandlinger som omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3, i Rådets fælles holdning 2001/931/FUSP af 27. december 2001 om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme⁽³⁾, at der er truffet en afgørelse for så vidt angår disse af en kompetent myndighed som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i nævnte fælles holdning, og at de fortsat bør være omfattet af de specifikke restriktive foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2580/2001.
- (6) Listen over de personer, grupper og enheder, som forordning (EF) nr. 2580/2001 finder anvendelse på, bør ajourføres i overensstemmelse hermed, og gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012 bør ophæves —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den liste, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001, erstattes af listen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Gennemførelsesforordning (EU) nr. 542/2012 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ EUT L 165 af 26.6.2012, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

BILAG

LISTE OVER PERSONER, GRUPPER OG ENHEDER, JF. ARTIKEL 1

1. PERSONER

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), født den 11.8.1960 i Iran. Pas nr.: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, født i Al Ihsa (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, født den 16.10.1966 i Tarut (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), født den 6. eller 15. marts 1955 i Iran. Iransk og amerikansk statsborger. Pas nr.: C2002515 (Iran); Pas nr.: 477845448 (USA). Nationalt id-nr.: 07442833, udløbsdato 15.3.2016 (amerikansk kørekort).
5. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), født den 8.3.1978 i Amsterdam (Nederlandene) – medlem af »Hofstadgroep«
6. FAHAS, Sofiane Yacine, født den 10.9.1971 i Algier (Algeriet) – medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, født i 1963 i Libanon, libanesisk statsborger
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Adbul), født den 14.4.1965 eller den 1.3.1964 i Pakistan, pas nr. 488555
9. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), født cirka 1957 i Iran. Adresser: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehran militærbase, Ilamprovinsen, Iran.
10. SHAKURI Ali Gholam, født cirka 1965 i Teheran, Iran
11. SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), født den 11.3.1957 i Iran. Iransk statsborger. Pas nr.: 008827 (iransk diplomatpas), udstedt 1999. Titel: generalmajor.

2. GRUPPER OG ENHEDER

1. »Abu Nidal Organisation« — »ANO«, (alias »Fatah Revolutionary Council«, alias »Arab Revolutionary Brigades«, alias »Black September« (»Sorte September«), alias »Revolutionary Organisation of Socialist Muslims«)
2. »Al-Aqsa Martyrs' Brigade« (»Al Aqsa-Martyrernes Brigade«)
3. »Al-Aqsa. e.V.«
4. »Al-Takfir« og »al-Hijra«
5. »Babbar Khalsa«
6. »Det Filippinske Kommunistparti«, herunder »New People's Army« – »NPA«, Filippinerne
7. »Gama'a al-Islamiyya« (alias »Al-Gama'a al-Islamiyya«) (»Islamisk Gruppe« — »IG«)
8. »İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi« – »IBDA-C« (»Great Islamic Eastern Warriors Front«)
9. »Hamas«, herunder »Hamas-Izz al-Din al-Qassem«
10. »Hizbul Mujahideen« – »HM«
11. »Hofstadgroep«
12. »Holy Land Foundation for Relief and Development«
13. »International Sikh Youth Federation« – »ISYF«
14. »Khalistan Zindabad Force« – »KZF«

15. »Det Kurdiske Arbejderparti« – »PKK«, (alias »KADEK«, alias »KONGRA-GEL«)
 16. »De Tamilske Tigre« – »LTTE«
 17. »Ejército de Liberación Nacional« (»Den Nationale Befrielseshær«)
 18. »Palestinian Islamic Jihad« (»Palæstinensisk Islamisk Jihad«) – »PIJ«
 19. »Popular Front for the Liberation of Palestine« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse«) – »PFLP«
 20. »Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse-Generalkommandoen«) (alias »PFLP-General Command«)
 21. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« – »FARC« (»Colombias Væbnede Revolutionære Styrker«)
 22. »Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi« – »DHKP/C« (alias »Devrimci Sol« (»Revolutionary Left«), alias »Dev Sol« (»Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party«))
 23. »Sendero Luminoso« – »SL« (»Den Lysende Sti«)
 24. Stichting Al Aqsa (alias Stichting Al Aqsa Nederland, alias Al Aqsa Nederland) (Al Aqsa-foreningen i Nederlandene)
 25. »Teyrbazen Azadiya Kurdistan« – »TAK« (alias »Kurdistan Freedom Falcons«, alias »Kurdistan Freedom Hawks«)
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1170/2012**af 3. december 2012****om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾ i et tidsrum på tre måneder.

(5) Toldkodeksudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

| Varebeskrivelse | Tarifering (KN-kode) | Begrundelse |
|--|-------------------------|--|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>En vare bestående af en krans af kunstige blomster i forskellige farver, en efterligning af en såkaldt »lei«.</p> <p>Hver blomst består af to stykker ensfarvet, vævet tekstil, som er udskåret i form af blomsterblade. Blomsterne er adskilt fra hinanden med gennemsigtige plastrør, som forestiller blomsterstilke. Plastrørene og blomsterne er bundet sammen med en tynd tråd, som danner en cirkel på cirka 30 cm, så den forestiller en rund blomsterkrans.</p> <p>(Se billede nr. 662) (*)</p> | 6702 90 00 | <p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 3 a) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur samt teksten til KN-kode 6702 og 6702 90 00.</p> <p>Varen ligner en blomsterkrans, og det er meningen, at den skal bæres rundt om halsen som en »lei«.</p> <p>Varen er ikke udelukket fra kapitel 67, i henhold til bestemmelse 3 b) til kapitlet, da de kunstige blomster ikke er fremstillet i et stykke, men hver blomst består af to stykker tekstil, som er udskåret i form af blomsterblade, og fordi samling af blomsterblade og stilke med en tynd tråd er en metode svarende til sammenbinding, limning eller indskydning i hinanden. Varen er udformet som et naturligt produkt (se også Forklarende Bemærkninger til HS, pos. 6702, 1 og 3, også selv om detaljerne ikke er nøjagtigt som i det naturlige produkt.</p> <p>Tarifering under pos. 7117 som bijouterivare er udelukket, da varen ikke efterligner et smykke, men en krans af kunstige blomster, der bæres rundt om halsen som en såkaldt »lei«. Varen er derfor ikke omfattet af pos. 7117 (bijouterivarer).</p> <p>Tarifering under pos. 9505 — pyntegenstande til brug ved højtider samt karnevals- og andre underholdningsartikler — er også udelukket, da varen ikke udelukkende er designet, fremstillet og anerkendt som pyntegenstand til brug ved højtider. Den er ikke forsynet med tryk, dekorationer, symboler eller inskriptioner og er derfor ikke beregnet til brug ved en bestemt højtid (se også Forklarende Bemærkninger til KN, pos. 9505). Derudover tjener en »lei« til at pynte en person og ikke et rum, bord etc. Varen er heller ikke en del af et karnevalskostume (se også Forklarende Bemærkninger til HS, pos. 9505, afsnit A, 1) og 3).</p> <p>Tarifering under pos. 6307 som andre konfektionerede varer er også udelukket, da pos. 6702 (varer af kunstige blomster) er den position, der giver den mest præcise beskrivelse i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 3 a) vedrørende den kombinerede nomenklatur.</p> <p>Varen skal derfor tariferes under KN-kode 6702 90 00 som en »vare af kunstige blomster af andre materialer end plast«.</p> |

(*) Billedet er kun vejledende.



KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1171/2012**af 3. december 2012****om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2 ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede

nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførelse i Den Europæiske Union.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i tabellen nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, og som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92, jf. dog de i Den Europæiske Union gældende foranstaltninger vedrørende ordninger med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende tilsyn med tekstilvarer ved indførelse i Den Europæiske Union.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

| Varebeskrivelse | Tarifiering (KN-kode) | Begrundelse |
|---|--------------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Konfektioneret tekstilvare til opbevaring af småting.</p> <p>Varen er fremstillet af to lige store, næsten rektangulære stykker tekstil af trikotage, lagt oven på hinanden og syet sammen på tre af siderne.</p> <p>I toppen er kanterne bøjet om og syet sammen til en løbegang, hvor en snor og en snorstopper fungerer som træksnorlukning. I bunden har varen to afrundede hjørner.</p> <p>I lukket tilstand får varen form af en pose med en længde på cirka 12,5 cm og en bredde i bunden, der er cirka 6,5 cm, og som bliver smallere opefter.</p> <p>(Se billede nr. 665) (*)</p> | 6307 90 10 | <p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 7 f) og 8 a) til afsnit XI, bestemmelse 1 til kapitel 63 samt teksten til KN-kode 6307, 6307 90 og 6307 90 10.</p> <p>Varen er ikke designet til at rumme en bestemt genstand. Den er hverken specielt udformet eller tilpasset indvendigt. Da formålet med varen ikke kan udledes af designet, kan den ikke betragtes som en »lignende beholder« henhørende under pos. 4202. Tarifiering under pos. 4202 er derfor udelukket.</p> <p>Varen skal derfor tariferes under KN-kode 6307 90 10 som »andre konfektionerede varer af trikotage«.</p> |

(*) Billedet er kun vejledende.



665

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1172/2012**af 3. december 2012****om tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2 ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾ i et tidsrum på tre måneder.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i den i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-kode.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med EU-retten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2012.

*På Kommissionens vegne
For formanden
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen*

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

BILAG

| Varebeskrivelse | Tarifiering (KN-kode) | Begrundelse |
|---|--------------------------|--|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Servietter fremstillet af fiberdug i en størrelse på ca. 15 cm x 20 cm i individuelle plastikposer til detailsalg.</p> <p>Servietterne er imprægneret med vand (98,32 %), propylenglycol (1 %), parfume (0,3 %), tetranatrium EDTA (0,2 %), aloe vera-ekstrakt (0,1 %), bronopol (0,05 %), citronsyre (0,02 %), og en blanding af methylchloroisothiazolinone og methylisothiazolinone (0,01 %).</p> <p>Ifølge det angivne anvendes varen til opfriskning.</p> | 3307 90 00 | <p>Tarifiering i henhold til almindelige tarifieringsbestemmelser 1, 3 b) og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 2 til afsnit VI, bestemmelse 4 til kapitel 33 og teksten til KN-kode 3307 og 3307 90 00.</p> <p>Da varen ikke indeholder sæbe eller rensningsmiddel, er tarifiering i pos. 3401 udelukket (se forklarende bemærkninger til HS, pos. 3401, undtagelse c).</p> <p>Da varen anvendes til opfriskning snarere end til hudpleje og indeholder parfume, er tarifiering i pos. 3304 udelukket.</p> <p>Selv om varen indeholder en lille mængde aloe vera-ekstrakt, der har en hudplejefunktion, er dette ikke karaktergivende for varen</p> <p>Varen opfylder betingelserne i bestemmelse 4 til kapitel 33 (se også forklarende bemærkninger til HS, pos. 3307, afsnit V, nr. 5).</p> <p>Varen skal derfor tariferes i pos. 3307 som andre parfumevarer, kosmetik eller toiletmidler, ikke andetsteds tariferet.</p> |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1173/2012**af 4. december 2012****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Queso Camerano (BOB)]**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Spaniens ansøgning om registrering af betegnelsen »Queso Camerano« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres herved.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 101 af 4.4.2012, s. 6.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.3 — Ost

SPANIEN

Queso Camerano (BOB)

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1174/2012

af 5. december 2012

om godkendelse af en mindre ændring i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Abbacchio Romano (BGB)]

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 behandlet Italiens ansøgning om godkendelse af ændringer af varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Abbacchio Romano«, der er registreret i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 507/2009 ⁽²⁾.
- (2) Formålet med ansøgningen om ændring af varespecifikationen er at forlænge fristen for anbringelse af øremærket på lammene.

- (3) Kommissionen har gennemgået den pågældende ændring og konkluderet, at den er begrundet. Da der er tale om en mindre ændring, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 510/2006, kan Kommissionen godkende den uden at følge den procedure, der er fastsat i samme forordnings artikel 5, 6 og 7 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Abbacchio Romano« ændres som anført i bilag I.

Artikel 2

Enhedsdokumentet med hovedelementerne af varespecifikationen findes i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 151 af 16.6.2009, s. 27.

BILAG I

Følgende ændring i varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Abbacchio Romano« godkendes:

Ændringen består i at forlænge fristen for, hvornår lam, der er bestemt til fremstilling af »Abbacchio Romano«, skal øremærkes. Tidspunktet ændres fra senest 10 dage til senest 20 dage efter fødslen.

BILAG II

ANSØGNING OM ÆNDRING

Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 vedrørende beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser

Ansøgning om ændring i henhold til artikel 9

»ABBACCHIO ROMANO«

EF-nr.: IT-PGI-0105-0972-23.2.2012

BGB (X) BOB ()

1. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- Produktets betegnelse
- Varebeskrivelse
- Geografisk område
- Bevis for oprindelse
- Produktionsmetode
- Tilknytning:
- Mærkning
- Krav i nationale bestemmelser
- Andet [angives nærmere]

2. Type ændring(er):

- Ændring af enhedsdokument eller resuméark
- Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, for hvilken hverken enhedsdokumentet eller resuméet er offentliggjort
- Ændring af en varespecifikation, hvor der ikke kræves ændring af det offentliggjorte enhedsdokument (artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 510/2006)
- Midlertidig ændring af varespecifikationen, fordi de offentlige myndigheder har indført obligatoriske sundheds- eller plantesundhedsforanstaltninger (artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 510/2006)

3. Ændring(er):

Punkt 4.4. Bevis for oprindelse: Ansøgning om ændring af tidspunktet for øremærkningen af dyr, der er bestemt til fremstilling af »Abbacchio Romano« BGB, fra senest 10 dage til senest 20 dage efter fødslen.

Ansøgningen begrundes i behovet for at undgå, at der opstår infektion i øremuslingen. Det kan i visse tilfælde føre til ødelæggelse af slagtekroppen og dermed påføre opdrætteren økonomisk skade. Dette problem forekommer hovedsagelig i de varme årstider.

ENHEDSDOKUMENT

Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser

»ABBACCHIO ROMANO«

EF-nr.: IT-PGI-0105-0972-23.2.2012

BGB (X) BOB ()

1. Betegnelse

»Abbacchio Romano«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Italien

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren

3.1. Produkttype

Kategori 1.1. Kød (og slagtebiprodukter), fersk

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Den beskyttede geografiske betegnelse (BGB) »Abbacchio Romano« er udelukkende forbeholdt lam, som er født, opdrættet og slagtet i det i punkt 4 nævnte område. Når det udbydes til salg, skal kød fra »Abbacchio Romano« have følgende karakteristika:

farve: være lyserødt med et hvidt ydre fedtlag;

struktur: fin

konsistens: kompakt med en let fedtmarmorering.

»Abbacchio Romano« med den beskyttede geografiske betegnelse kan sælges hel og/eller udskåret på følgende måde: halvt (opnået ved en sagittal udskæring af slagtekroppen i symmetriske dele); bov; kølle; koteletter; hoved og plucks (hjerter, lunger og lever).

Slagtekroppen af »Abbacchio Romano« skal ved slagtingen have følgende karakteristika: slagtekroppens vægt i kold tilstand, flået, med hoved og plucks: højst 8 kg; kødets farve: lyserød (farven konstateres ved at se på bugvæggens indre muskler); muskelmassens konsistens: fast (ikke serøs); fedtets farve: hvidt; fedtets konsistens: fast (konsistensen konstateres ud fra det fedtvæv, som befinder sig over haleroden og ved en omgivende temperatur på 18-20 °C); fedtlag: et moderat fedtlag på slagtekroppens udvendige side og et ikke alt for stort fedtlag ved nyrerne.

3.3. *Råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

Råvarerne til fremstilling af »Abbacchio Romano« BGB består af kød og dele af han- og hunlam fra de mest udbredte genotyper af får i det geografiske område: den sardiske race og krydsninger heraf, comisana-racen og krydsninger heraf, sopravvissana-racen og krydsninger heraf, massese-racen og krydsninger heraf samt merinizzata italiana-racen og krydsninger heraf. Lammene slagtes, når de er mellem 28 og 40 dage gamle, højst 8 kg slagtet vægt. De dyr, der er bestemt til fremstilling af »Abbacchio Romano IGP« skal identificeres senest 20 dage efter fødslen ved hjælp af et hertil egnet øremærke (et skilt eller en knap), som anbringes i venstre øre, og på hvis forside den fuldstændige opdrætsidentifikationskode er angivet med bogstaver og tal, mens dyrets løbenummer er angivet på bagsiden.

3.4. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)*

Lammene skal fodres med modernælk (naturlig diegivning). Det er tilladt at give tilskud af naturlige fodermidler i form af græs og vilde planter.

Moderfårene græsser på de naturlige overdrev, græsgange og græsenge, som er typiske for det geografiske område, som er angivet i punkt 4. Det er tilladt at give tilskud i form af tørfoder og koncentreter, men det er forbudt at anvende syntetiske stoffer og genetisk modificerede organismer.

3.5. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Fødsel, opdræt og slagting må kun finde sted i Lazio-regionen.

3.6. *Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.*

—

3.7. *Specifikke mærkningsregler*

Ved markedsføringen skal kødet fra »Abbacchio Romano« være forsynet med et mærke bestående af det specifikke logo, som sikrer produktets identifikation og oprindelse.

Mærkningen skal foretages ved slagtingen. Kødet udbydes til salg emballeret i de udskæringer, der er beskrevet i punkt 3.2.

Foruden det grafiske EF-symbol og angivelserne i forbindelse hermed samt de lovbestemte oplysninger er det obligatorisk, at følgende yderligere oplysninger er angivet på pakningen med tydelige og læsbare trykte bogstaver:

— betegnelsen »Abbacchio Romano« skal stå skrevet med væsentligt større, tydelige og uslettelige bogstaver, som klart adskiller sig fra enhver anden påskrift, og efterfølges af ordene »Indicazione Geografica Protetta« (»beskyttet geografisk betegnelse«) og/eller »I.G.P.« (BGB)

— logoet skal være trykt på slagtekroppens overflade på udskæringernes udvendige side

— logoet består af en firkantet omkreds, som udgøres af tre farvede linjer (grøn, hvid og rød). Omkredsen brydes foroven af en rød bølgelinje, der er forbundet med en rød oval, som befinder sig inden i omkredsen, og som indeholder et stiliseret lammehoved. Foruden brydes omkredsen af påskriften »I.G.P.« skrevet med røde majuskler. Nederst i den firkantede omkreds står produktbetegnelsen »ABBACCHIO« skrevet med gule majuskler og »ROMANO« skrevet med røde majuskler.

Betegnelsen »Abbacchio Romano« skal stå på italiensk.

4. Præcis afgrænsning af det geografiske område

Hele Lazio-regionen.

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. Det geografiske områdes egenart

Hele området i regionen Lazio giver takket være områdets jordbunds- og klimaforhold (meget varierende relief med kalkholdige bjerge, vulkanske bjerge, bakker og flodsletter), en årlige gennemsnitstemperatur på 13-16 °C, en årlig nedbørsmængde på mindst 650 mm langs kysten, 1 000-1 500 mm på sletterne inde i landet og op til 1 800-2 000 mm i bjergområderne Terminillo og Simbruini de gunstigste betingelser for opdræt af får, uden at dyret påføres stress.

Lammene («abbacchi») opdrættes i hel eller delvis løsdrift og ernæres af mælken fra deres moderfår (naturlig diegivning). Moderfårene græsser på de naturlige overdrev, græsgange og græsenge, som er typiske for det geografiske produktionsområde, der er angivet i punkt 4. Moderfårene og lammene må ikke udsættes for tvungen fodring, stress fra omgivelserne og/eller gives hormontilskud med det formål at øge produktionen. I sommerperioden er det tilladt at drive dyrene op til de græsgange, der ligger i bjergene, sådan som der er tradition for.

5.2. Produktets egenart

»Abbacchio Romano«-kød er kendetegnet ved at være lyserød i farven med et hvidt ydre fedtlag, fin i teksturen og have en kompakt konsistens med en let fedtmarmorering. Det er disse egenskaber, der har gjort »Abbacchio Romano« så kendt i regionens gastronomi, hvor det spiller en vigtig rolle i Roms og Lazios køkken og er grundlaget for omkring hundrede forskellige retter.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

»Abbacchio Romano« har fra tidernes morgen haft en stærk tilknytning til regionen, der ikke blot kommer til udtryk i den store betydning, som fåreopdræt har for erhvervslivet og i traditionerne i hele Lazio-regionen, men også og især den anseelse, som produktet nyder hos forbrugeren. Takket være de naturlige forhold kan moderfårene græsse på de naturlige overdrev og græsgange og derved får deres lam en mælk med særlige kvaliteter. Dette skaber et yderst gunstigt samspil, som udover at fremme kvaliteten også er med til at sikre, at kødets særlige egenskaber forbliver ensartede. BGB-produktet har en stor indflydelse på regionens gastronomi, hvor den spiller en hovedrolle i Roms og Lazios traditionelle køkken, og er grundlaget for omkring hundrede forskellige retter. På det samfundsmæssige plan afspejles sammenhængen mellem produkt og territorium i de talrige folkefester på landet og festivaler med »Abbacchio Romano« i centrum, der afholdes i hele Lazio-regionen. Et særpræg er også anvendelsen af det romerske dialektudtryk »abbacchio«, der ene og alene findes i Lazio-regionen. Ifølge Chiappinos romerske ordbog betyder »abbacchio« handyr af spædlam eller lam, der lige er ophørt med at være spædlam; »lam« et handyr af får, der næsten er et år gammelt og allerede klippet to gange. I Firenze skelnes der ikke mellem disse, der betegnes begge dyr som »lam«. Nogle af leddene i processen har også specielle lokale udtryk, såsom f.eks. »sbacchiatura« eller »abbacchiatura« (slagtningen af lammene).

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

eller ved at gå direkte til hjemmesiden for ministeriet for landbrug, fødevarer og skovbrug, (www.politicheagricole.it), klikke på »Qualità e sicurezza« (øverst i skærmens højre side) og herefter på »Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1175/2012**af 7. december 2012****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Sale Marino di Trapani (BGB)]**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Italiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Sale Marino di Trapani« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres herved.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 99 af 3.4.2012, s. 18.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.8 — Andre produkter i bilag I til traktaten

ITALIEN

Sale Marino di Trapani (BGB)

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1176/2012

af 7. december 2012

om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Μανταρίνι Χίου (Mandarini Chiou) (BGB)]

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I medfør af artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Grækenlands ansøgning om registrering af betegnelsen "Μανταρίνι Χίου" (Mandarini Chiou) blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.
- (2) Kommissionen har ikke modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, mod registrering af denne betegnelse.

- (3) Ifølge bilag I, del B, del 2, afsnit II, punkt B, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 ⁽³⁾, der er trådt i kraft efter indgivelsen af ovennævnte ansøgning om registrering, skal minimumsforholdet mellem sukker og syre for denne type frugt imidlertid være 7,5:1. De græske myndigheder har tilpasset enhedsdokumentet på dette punkt for at skabe større klarhed og retssikkerhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres herved.

Artikel 2

Det ajourførte enhedsdokument findes i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

På Kommissionens vegne
For formanden
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 19 af 24.1.2012, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG I

Landbrugsprodukter bestemt til konsum, som er opført i traktatens bilag I:

1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

GRÆKENLAND

Μανταρίνι Χίου (Mandarini Chiou) (BGB)

BILAG II

ENHEDSDOKUMENT

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

"MANTAPINI XIOY" (MANDARINI CHIOU) (BGB)

EF-Nr.: EL-PGI-0005-0709-27.06.2008

BGB (X) BOB ()

1. **Navn**

"Mavtapivi Xiou" (Mandarini Chiou) (BGB)

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Grækenland

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevareren**3.1. *Produktets art*

Kategori 1.6 — Frugt, grøntsager og korn, uforarbejdet eller forarbejdet

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Mandarini Chiou er en mandarin af den almindelige Chios-sort (almindelig Middelhavssort) af arten *Citrus deliciosa Tenore* og har følgende egenskaber:

Fysiske kendetegn:

Form: fladtrykt kugleform

Vægt: 60 - 150 g

Størrelse: 55 - 70 mm

Skal: 1,5-3,5 mm, let af frigøre fra kødet

Antal småfrugter: 7-14, skilles let ad

Antal kerner: 8-24 små polyembryoniske kerner.

Organoleptiske egenskaber

Frugten er orangegul, og frugtkødet er blødt og saftigt med en intensiv aroma. Skallen er forholdsvis ru og let orange.

Kemiske egenskaber

Saftindhold: 33 - 45%

Sukkerindhold: > 9,0 Brix

Syreindhold: 0,7 - 1,75%

Sukker/syreforhold (modenhedsindeks): 7,5 - 1

Æteriske olier

De omfatter α -thujen, α -pinen, camphen, β -pinen, β -myrcen, o-methylanisol, p-cymen, d-limonen, γ -terpinen, linalol og β -caryophyllen. Hovedbestanddelen, der findes i den største koncentration, er d-limonen, fulgt af γ -terpinen. De flygtige olier udtrækkes mekanisk af hele frugten eller kun af skallen, og mængden af ekstraktet afhænger af forskellige faktorer, såsom frugtens modningsgrad, størrelse og den anvendte metode.

3.3. *Råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)*

—

3.5. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Dyrkning, plukning og kvalitets- og størrelsessortering af Mandarini Chiou skal finde sted på øerne Chios, Psara og Inousses.

3.6. *Særlige regler vedrørende udsækning, rivning eller emballering osv.*

—

3.7. *Særlige mærkningsregler*

Mandarini Chiou forarbejdes til konfektur, saft og andre produkter såsom flygtige olier og skal være mærket i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om retningslinjer for mærkning af fødevarer med beskyttede oprindelsesbetegnelser (BOB) eller beskyttede geografiske betegnelser (BGB) som ingredienser (EUT C 341 af 16.12.2010, s. 3 og 4).

4. **Præcis afgrænsning af det geografiske område**

Der ansøges om beskyttelse af den geografiske betegnelse for øerne Chios, Psara og Inousses.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

5.1. *Det geografiske områdes egenart*

Jordbund — Det geologiske substratum er kendetegnet ved flodaflejringer, der skyldes den kalkholdige klippegrunds forvitring. Jorden er hovedsagelig lerjord, der er rig på total og aktiv calcium (CaCO_3), som er gunstige faktorer for dyrkningen af Mandarini Chiou.

Klima — Klimaet i området er kendetegnet ved følgende:

— de årlige etesiske vinde (Meltemi-vindene, der i Middelhavet **udelukkende** manifesterer sig i Det Ægæiske Hav), som tempererer de klimatiske udsving (og gør klimaet mildere og generelt beskytter frugterne mod frost) og jager eventuelle skyer væk

— megen sol hele året rundt (Chios har det største antal soltimer uden skydække i hele Grækenland), og der er navnlig mest sol i perioderne med de årlige vinde, og

— kun små temperaturændringer i årets løb, dvs. korte milde vintre og svale somre.

De ovenfor beskrevne klimaforhold har sammen med a) opretholdelse af høje vandoverfladetemperaturer ($> 22^\circ\text{C}$) selv om efteråret, b) arealer med mange solskinstimer om dagen, og c) de ovenfor beskrevne jordbundsforhold, betydning for frugternes størrelse og kvalitet og fremmer en produktion af frugter med højt sukkerindhold. De mange solskinstimer og de høje dagtemperaturer fremmer fotosyntesen, og de høje nattemperaturer bidrager til den hurtige nedbrydning af syrer.

Sukker

Citronsyreindhold

forklarer den søde smag og den intense aroma.

Menneskelige faktorer — Mandarini Chiou er blevet dyrket uafbrudt i mange årtier, og dyrkningsmetoderne er blevet tilpasset efter behov med den følge, at der er opført passende bygninger og udviklet dyrkningsmetoder, som er helt tilpasset produktionen. De kan opsummeres som følger:

— Den særlige **arkitektur** for mange af de bygninger og hjem, der tilhører frugtproducenterne og er opført i selve frugtplantagerne og normalt har to etager, så man får et bedre overblik over afgrøderne.

— **Vandingssystemet**, der benytter grøfter og karruseler til at trække vand af høj kvalitet op af brønde. Det bemærkes, at øens vandingssystem blev udviklet i det 14. århundrede af genuesserne, som også byggede afvandingssystemer, som der dengang ikke fandtes magen til andre steder i verden.

— De praktiske **plukningsmetoder**, der blev udviklet. Ifølge mange kilder var frugtdyrkerne på Chios de eneste grækere, der havde en hensigtsmæssig teknik, når frugterne skulle skæres ned fra træerne, idet de brugte sakse til at skære stilken over nær frugten for at forhindre, at alt for lange stilke beskadiger frugten under transport i spande og kasser.

— De etablerede **gødningsmetoder** for afgrøderne, hvorved der navnlig anvendes gødning fra kvæg, får, geder og fjerkræ, som citrusfrugtavlere opdrætter sideløbende. Selv om denne metode stadig er den foretrukne, når det drejer sig om at gøde træerne, er der en tendens til, at dyrenes gødning nu kun benyttes i mindre omfang, fordi disse gødningsmængder er utilstrækkelige

- Den praksis og de metoder, der benyttes for at **beskytte træerne mod frost**, og som bl.a. omfatter kontrolleret ild, "tichoyiria" (indhegninger med mure) og en meget tæt beplantning (hvor minimumsafstanden mellem træerne er på 2-2,5 m, dvs. ca. 100 træer pr. 1 000 m²).

5.2. Produktets egenart

Mandarini Chiou er et de mest berømte traditionelle landbrugsprodukter i Grækenland og er sammen med den beskyttede geografiske betegnelse Mastiha Chiou (mastiks fra Chios) præfekturets vigtigste produkter. De er meget efterspurgt på grund af den særlige smag og den karakteristiske intense aroma. Den sort mandariner, der dyrkes på Chios, er enestående. Den siges at høre til de bedste og mest aromatiske i hele verden. Selv umodne mandariner er så velsmagende, at man, når man spiser dem, bliver forbløffet over den vedvarende aroma. Aromaen fra plantager med Mandarini Chiou er så intens, at Chios både i Grækenland og i udlandet er blevet kendt som "velduftende Chios". Det overrasker ikke de besøgende, da duftene fra Kampos-området kan fornemmes allerede ude på havet fra det første øjeblik, hvor de besøgende begynder deres rejse til øens grønne hjerte.

Ansøgningen om registrering af Mandarini Chiou som et BGB-produkt er baseret på frugternes anseelse, der skyldes deres særlige kvalitet. Navnet Mandarini Chiou blev etableret på friskfrugtmarkedet i slutningen af det 19. århundrede til at udpege og betegne et originalt efterspurgt produkt med en karakteristisk intens aroma og en særlig smag, som dyrkes på Chios på en måde, der øgede produktets særlige handelsværdi.

For at bevare frugternes særlige egenskaber blev Mandarini Chiou efter høst indpakket i papir. Denne procedure blev opfundet af dyrkerne på Chios og ikke benyttet andetsteds i Grækenland. Det første skriftlige bevis for indpakning af mandariner i papir på Chios findes i den franske forfatter A. Testevuides beskrivelse i det franske rejsemagasin *Le Tour du Monde* i 1878.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

Produktets fremragende ry skyldes kombinationen af frugtens egenskaber og dyrkernes effektive indsats.

Mandarini Chiou er under alle omstændigheder meget efterspurgt af forbrugerne både i Grækenland og i udlandet navnlig på grund af frugternes karakteristiske aroma og særlige smag, som tidligere var faktorer, der bidrog til opblomstringen af den lokale økonomi og udvikling af handelen med europæiske lande (Tjekkoslaviet, Bulgarien, Rumænien, Serbien, Polen og Tyskland). Referencer til denne berømmelse kan findes i mange rejseforfatters skrifter (Galland, Testevuide, Zolontas, Tombazis, Sgouros og Sotiriadou).

Det fysiske miljø har også ydet et vigtigt bidrag til frugternes ry, navnlig jordbunden og klimaet, og udbredelsen af frugternes særlige egenskaber er blevet fremmet gennem integreringen af mandariner i øernes bredere økonomiske og kommercielle miljø.

Endelig bør det bemærkes, at frugternes ry i vid udstrækning skyldes de særlige egenskaber for det landbrugsområde, hvor Mandarini Chiou dyrkes. Det er ikke tilfældigt, at øen er kendt som "velduftende Chios".

Henvi sning til offentliggørelsen af varespecifikationen

Artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 510/2006

http://www.minagric.gr/greek/data/Allin1_for%20CD01.pdf.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1177/2012**af 7. december 2012****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Scottish Wild Salmon (BGB)]**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Det Forenede Kongeriges ansøgning om registrering af betegnelsen "Scottish Wild Salmon" offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres herved.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Dacian CIOLOȘ

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 101 af 4.4.2012, s. 13.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.7 – Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf

DET FORENEDE KONGERIGE

Scottish Wild Salmon (BGB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1178/2012**af 7. december 2012****om forbud mod fiskeri efter sej i IIIa og IV og EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underafsnit 22-32 fra fartøjer, der fører svensk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 44/2012 af 17. januar 2012 om fastsættelse for 2012 af fiskerimuligheder i EU-farvande og for EU-fartøjer, i visse andre farvande for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler⁽²⁾, er der fastsat kvoter for 2012.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2012, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeriet efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den bestand, der er omhandlet i samme bilag, for 2012, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

På Kommissionens vegne

For formanden

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 25 af 27.1.2012, s. 55.

BILAG

| | |
|-------------|--|
| Nr. | 75/TQ44 |
| Medlemsstat | Sverige |
| Bestand | POK/2A34. |
| Art | Sej (<i>Pollachius virens</i>) |
| Område | IIIa og IV og EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underafsnit 22-32 |
| Dato | 19.11.2012 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1179/2012

af 10. december 2012

om fastsættelse af kriterier for, hvornår nyttiggjort glas ophører med at være affald ifølge Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19. november 2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En vurdering af en række affaldsstrømme har vist, at det vil være til gavn for markederne for materialenyttiggørelse af nyttiggjort glas, at der fastsættes specifikke kriterier for, hvornår nyttiggjort glas hidrørende fra affald ophører med at være affald. Sådanne kriterier bør sikre en høj grad af miljøbeskyttelse. Kriterierne bør ikke berøre tredjelands klassificering af nyttiggjort glas som affald.
- (2) Rapporter fra Europa-Kommissionens Fælles Forskningscenter (JRC) har vist, at der er et marked for og en efterspørgsel efter nyttiggjort glas til anvendelse som råvare i produktionen af glas. Nyttiggjort glas bør derfor være tilstrækkeligt rent og opfylde de relevante standarder eller specifikationer, der er fastlagt af glasproducenterne.
- (3) De kriterier, der bestemmer, hvornår nyttiggjort glas ophører med at være affald, bør sikre, at nyttiggjort glas fra en nyttiggørelsesoperation opfylder de tekniske krav, der er fastlagt af glasproducenterne, overholder gældende lovgivning og standarder for produkter og ikke har nogen generelle negative indvirkninger på miljøet eller menneskers sundhed. Rapporter fra Europa-Kommissionens Fælles Forskningscenter viser, at de foreslåede kriterier for det affald, der er til brug som udgangsmateriale i nyttiggørelsesoperationen, for behandlingsprocesserne og -metoderne og for det nyttiggjorte glas, der kommer ud af nyttiggørelsesoperationen, opfylder disse mål, idet de fører til nyttiggjort glas, der ikke har farlige egenskaber og er tilstrækkelig befriet for komponenter, som ikke er glas.
- (4) For at sikre, at kriterierne bliver overholdt, bør det bestemmes, at det oplyses, når nyttiggjort glas ikke længere er affald, og at der indføres et ledelsessystem.
- (5) For at give operatørerne mulighed for at tilpasse sig til kriterierne for, hvornår nyttiggjort glas ophører med at være affald, bør der gå en vis tid, inden forordningen finder anvendelse.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 39 i direktiv 2008/98/EF —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastsætter kriterier for, hvornår nyttiggjort glas beregnet til fremstilling af glasmaterialer eller -genstande i en omsmeltningsproces ophører med at være affald.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning gælder definitionerne i direktiv 2008/98/EF.

Desuden forstås ved:

1. »nyttiggjort glas«: glas der fremkommer ved nyttiggørelsen af affaldsglas
2. »indehaver«: den fysiske eller juridiske person, der er i besiddelse af nyttiggjort glas
3. »producent«: den indehaver, der overfører nyttiggjort glas til en anden indehaver første gang efter, at det nyttiggjorte glas er ophørt med at være affald
4. »importør«: en fysisk eller juridisk person, der er etableret i EU og fører nyttiggjort glas, der er ophørt med at være affald, ind i EU's toldområde
5. »kvalificeret personale«: personale, der i kraft af erfaring eller uddannelse er kvalificeret til at overvåge og bedømme nyttiggjort glas' egenskaber
6. »visuel inspektion«: inspektion af alle dele af en sending nyttiggjort glas ved hjælp af menneskets sanser eller ikke-specialiseret udstyr
7. »sending«: et parti nyttiggjort glas, der skal leveres fra en producent til en anden indehaver og kan befinde sig i en eller flere transportenheder, eksempelvis containere.

Artikel 3

Kriterier for nyttiggjort glas

Nyttiggjort glas ophører med at være affald, når alle følgende krav er opfyldt ved overførsel fra producenten til en anden indehaver:

1. Det nyttiggjorte glas, der har undergået en nyttiggørelsesoperation, opfylder kriterierne i bilag I, del 1.
2. Det affald, der anvendes i en nyttiggørelsesoperation, opfylder kriterierne i bilag I, del 2.

⁽¹⁾ EUT L 312 af 22.11.2008, s. 3.

3. Det affald, der anvendes i nyttiggørelsesoperationen, er behandlet i overensstemmelse med kriterierne i bilag I, del 3.
4. Producenten har opfyldt kravene i artikel 4 og 5.
5. Det nyttiggjorte glas er beregnet til fremstilling af glasmaterialer eller -genstande i en omsmeltningsproces.

Artikel 4

Overensstemmelseserklæring

1. For hver sending nyttiggjort glas udsteder producenten eller importøren en overensstemmelseserklæring, der er udformet som vist i bilag II.
2. Producenten eller importøren overdrager overensstemmelseserklæringen til den næstfølgende indehaver af sendingen af nyttiggjort glas. Producenten eller importøren beholder en kopi af overensstemmelseserklæringen i mindst et år regnet fra udstedelsesdatoen og foreviser den på anmodning for de kompetente myndigheder.
3. Overensstemmelseserklæringen kan være elektronisk.

Artikel 5

Ledelsessystem

1. Producenten indfører et ledelsessystem, hvormed opfyldelse af kriterierne i artikel 3 kan gødgøres.
2. Ledelsessystemet skal rumme dokumenterede procedurer for hvert af følgende aspekter:
 - a) overvågning af kvaliteten af det nyttiggjorte glas, der kommer ud af nyttiggørelsesoperationen, jf. bilag I, del 1 (herunder prøveudtagning og analyse)
 - b) modtagekontrol af det affald, der anvendes i nyttiggørelsesoperationen, jf. bilag I, del 2
 - c) overvågning af behandlingsprocesser og -metoder, jf. bilag I, del 3
 - d) feedback fra kunder om det nyttiggjorte glas' opfyldelse af kvalitetskravene
 - e) opbevaring af resultaterne af overvågningen i litra a) til c)
 - f) revurdering og forbedring af ledelsessystemet
 - g) uddannelse af personale.
3. Ledelsessystemet skal også for hvert kriterium indeholde de specifikke overvågningskrav, der er nævnt i bilag I.

4. Et overensstemmelsesvurderingsorgan, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 765/2008 ⁽¹⁾, som er akkrediteret i overensstemmelse med den pågældende forordning, eller en miljøverifikator, som defineret i artikel 2, nr. 20, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1221/2009 ⁽²⁾, som er akkrediteret eller givet licens i overensstemmelse med nævnte forordning, skal kontrollere, at ledelsessystemet opfylder kravene i nærværende artikel. Denne kontrol udføres hvert tredje år. Kun verifikatorer med følgende akkrediterings- eller licensomfang baseret på NACE-koderne i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 ⁽³⁾ anses for have tilstrækkelig specifik erfaring til at udføre den kontrol, der er omhandlet i denne forordning:

— * NACE-kode 38 (Indsamling, behandling og bortskaffelse af affald; materialenyttiggørelse), eller

— * NACE-kode 23.1 (Fremstilling af glas og glasprodukter).

5. Importøren skal af sine leverandører kræve, at de indfører et ledelsessystem, der opfylder kravene i stk. 1, 2 og 3 og er kontrolleret af en uvildig ekstern verifikator.

Leverandørens ledelsessystem skal certificeres af et overensstemmelsesvurderingsorgan med en vellykket gensidig evaluering for denne aktivitet, som er gennemført af det organ, der anerkendes i henhold til artikel 14 i forordning (EF) nr. 765/2008, eller en miljøverifikator, der er akkrediteret eller har fået licens af et akkrediterings- eller licensudstedelsesorgan i henhold til forordning (EF) nr. 1221/2009, som også er underlagt gensidig evaluering, jf. artikel 31 i nævnte forordning.

Verifikatorer, der ønsker at operere i tredjelande skal indhente en særlig akkreditering eller licens, i overensstemmelse med de specifikationer, der er fastsat i forordning (EF) nr. 765/2008 eller forordning (EF) nr. 1221/2009 sammen med Kommissionens beslutning 2011/832/EU ⁽⁴⁾.

6. Producenten giver de kompetente myndigheder adgang til ledelsessystemet, når de anmoder om det.

Artikel 6

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 11. juni 2013.

⁽¹⁾ EUT L 218 af 13.8.2008, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 342 af 22.12.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 330 af 14.12.2011, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

Kriterier for nyttiggjort glas

| Kriterier | Krav til egenkontrol |
|--|---|
| Del 1: Kvaliteten af nyttiggjort glas fra nyttiggørelsesoperationen | |
| 1.1. Det nyttiggjorte glas skal opfylde en kundespecifikation, en industrispecifikation eller en standard med henblik på direkte anvendelse i produktionen af glasmaterialer eller -genstande ved omsmeltnng i glasproduktionsanlæg. | Kvalificeret personale kontrollerer, at hver sending opfylder den relevante specifikation. |
| <p>1.2. Indholdet af ikke-glaskomponenter skal være som følger:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Jernholdige metaller: ≤ 50 ppm — Ikke-jernholdige metaller: ≤ 60 ppm — Uorganiske stoffer, som ikke er metal eller glas: <ul style="list-style-type: none"> < 100 ppm for nyttiggjort glas størrelse > 1mm < 1 500 ppm for nyttiggjort glas størrelse ≤ 1 mm — Organiske stoffer: ≤ 2 000 ppm. <p>Eksempler på uorganiske stoffer, som ikke er metal eller glas: keramik, sten, porcelæn, ildfast keramik.</p> <p>Eksempler på organiske stoffer: papir, gummi, plastik, stof, træ.</p> | <p>Kvalificeret personale foretager visuel inspektion af hver sending.</p> <p>Med passende intervaller, der kan genovervejes, hvis der sker væsentlige ændringer i procesforløbet, foretages en gravimetrisk analyse af repræsentative stikprøver af nyttiggjort glas, således at den samlede andel af ikke-glas-komponenter bestemmes. Ikke-glas-andelen analyseres ved hjælp af vejning efter mekanisk eller manuel (efter omstændighederne) frasortering af materialer under omhyggelig visuel inspektion.</p> <p>Hvilken overvågningshyppighed der er passende, fastsættes under hensyntagen til følgende faktorer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — det forventede variationsmønster (eksempelvis ud fra tidligere resultater) — den iboende risiko for variationer i kvaliteten af det affald, der anvendes i nyttiggørelsesoperationen og en eventuel efterfølgende behandling. Ubrugt affaldsglas med en forudsigelig sammensætning kræver formodentlig ikke så hyppig overvågning. Derimod vil affaldsglas fra blandet affaldsindsamling måske kræve hyppigere overvågning. — selve overvågningsmetodens præcision — hvor tæt andelen af ikke-glaskomponenter ligger på de ovenfor anførte grænseværdier. <p>Processen for fastsættelse af overvågningshyppigheden bør som en del af ledelsessystemet dokumenteres og kunne auditeres.</p> |
| 1.3. Det nyttiggjorte glas må ikke frembyde nogen af de farlige egenskaber, der er opregnet i bilag III til direktiv 2008/98/EF. Det nyttiggjorte glas skal overholde koncentrationsgrænserne i Kommissionens beslutning 2000/532/EF ⁽¹⁾ og må ikke overskride koncentrationsgrænserne i bilag IV til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 ⁽²⁾ . | <p>Kvalificeret personale foretager visuel inspektion af hver sending. Hvis den visuelle inspektion fører til mistanke om mulige farlige egenskaber, træffes der sådanne yderligere overvågningsforanstaltninger, som er hensigtsmæssige, eksempelvis udtagning og analyse af stikprøver.</p> <p>Personalet skal være uddannet i, hvilke potentielle farlige egenskaber der kan være forbundet med nyttiggjort glas, og hvilke materialekomponenter og hvilket udseende farlige egenskaber kan genkendes på.</p> <p>Proceduren for genkendelse af farlige materialer skal være dokumenteret i ledelsessystemet.</p> |

| Kriterier | Krav til egenkontrol |
|--|--|
| Del 2: Affald, der bruges som udgangsmateriale i nyttiggørelsesoperationen | |
| 2.1. Kun affald beregnet til materialenyttiggørelse fra indsamling af emballageglas, planglas eller blyfrit glasservice kan anvendes i nyttiggørelsesoperationen. Det indsamlede nyttiggjorte glas kan utilsigtet indeholde små mængder af andre typer glas. | Modtagekontrol af alt ankomende affald, der indeholder glas (ved visuel inspektion) og af ledsagende dokumentation foretages af kvalificeret personale, som er uddannet i, hvordan affald, der ikke opfylder kriterierne i dette punkt, genkendes. |
| 2.2. Glasholdigt affald fra dagrenovation eller affald fra sundhedssektoren må ikke anvendes i nyttiggørelsesoperationen. | |
| 2.3. Farligt affald må ikke anvendes i nyttiggørelsesoperationen. | |
| Del 3: Behandlingsprocesser og -metoder | |
| 3.1. Det glasholdige affald skal være indsamlet, separeret og behandlet, og skal fra dette tidspunkt opbevares adskilt fra enhver anden type affald. 3.2. Al behandling såsom knusning, sortering, separering eller rengøring, som er nødvendig for at forberede det nyttiggjorte glas til direkte brug (omsmeltning) i produktionen af glasmaterialer eller -genstande, skal være afsluttet. | |
| <p>(1) EFT L 226 af 6.9.2000, s. 3. (2) EUT L 229 af 30.4.2004, s. 1.</p> | |

BILAG II

Erklæring om overensstemmelse med kriterierne for affaldsfasens ophør, jf. artikel 4, stk. 1

| | |
|----|--|
| 1. | Producent/importør af nyttiggjort glas: Navn: Adresse: Kontaktperson: Tlf. Fax E-mail: |
| 2. | a) Betegnelse eller kode for det nyttiggjorte glas' kategori ifølge en industrispecifikation eller standard: b) de vigtigste tekniske bestemmelser i industrispecifikationen eller standarden, herunder overholdelse af produktkvalitetskravene vedrørende ikke-glaskomponenter ved affaldsfasens ophør, dvs. indholdet af jernholdige metaller, ikke-jernholdige metaller, uorganiske stoffer, som ikke indeholder metal og glas, samt organiske stoffer |
| 3. | Sendingen af nyttiggjort glas opfylder industrispecifikationen eller standarden omhandlet i punkt 2 |
| 4. | Sendingens vægt i kg: |
| 5. | Producenten af det nyttiggjorte glas benytter et ledelsessystem, som opfylder kravene i artikel 6 i forordning (EU) nr. 1179/2012, og som er verificeret af et akkrediteret overensstemmelsesvurderingsorgan eller af en miljøverifikator, eller — hvis det nyttiggjorte glas er ophørt med at være affald, inden det indføres i EU's toldområde — af en uvildig verifikator. |
| 6. | Sendingen af nyttiggjort glas opfylder kriterierne i stk. 1-3 i artikel 3 i forordning (EU) nr. 1179/2012. |
| 7. | Materialet i denne sending er udelukkende beregnet til direkte brug i produktionen af glasmaterialer eller -genstande, som produceres i en omsmeltningsproces. |
| 8. | Erklæring fra producenten/importøren af det nyttiggjorte glas: Jeg erklærer på tro og love, at oplysningerne er fuldstændige og korrekte. Navn: Dato: Underskrift: |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1180/2012

af 10. december 2012

om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾ (herefter »kodeksen«), særlig artikel 247, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Republikken Tyrkiet tiltrådte konventionen af 20. maj 1987 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, Republikken Østrig, Republikken Finland, Republikken Island, Kongeriget Norge, Kongeriget Sverige og Det Schweiziske Forbund om en fælles transitprocedure (»konventionen«) som kontraherende part den 1. december 2012. Ved afgørelse nr. 4/2012 vedtaget af Den Blandede Kommission EU-EFTA om fælles forsendelse den 26. juni 2012⁽²⁾ blev konventionen ændret for at tilpasse kautionsdokumenterne for fælles forsendelser på baggrund af Tyrkiets tiltrædelse af konventionen. De tilsvarende kautionsdokumenter for fællesskabsforsendelse, der er indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁽³⁾, bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (2) Da det er et krav i henhold til afgørelse nr. 4/2012 at anvende de kautionsdokumenter, der er tilpasset med henblik på Tyrkiets tiltrædelse pr. 1. december 2012, bør de tilsvarende kautionsdokumenter, der kræves i henhold til forordning (EØF) nr. 2454/93, også tilpasses med ikrafttræden på ovennævnte dato. Der bør dog fastsættes regler med henblik på at tillade brugen af kautionsdokumenter, der er i overensstemmelse med de eksemplarer, der var gældende inden 1. december 2012, i en overgangsperiode, under forudsætning af at der foretages de nødvendige tilpasninger.

- (3) Forordning (EØF) nr. 2454/93 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2454/93 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag 48 erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag 49 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.
- 3) Bilag 50 erstattes af teksten i bilag III til nærværende forordning.
- 4) I rubrik 7 i bilag 51 indsættes udtrykket »Tyrkiet« mellem »Schweiz« og »Andorra«.
- 5) I rubrik 6 i bilag 51a indsættes udtrykket »Tyrkiet« mellem »Schweiz« og »Andorra«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. december 2012.

Indtil den 30. november 2013 bør erhvervsdrivende imidlertid kunne anvende de formularer, der er fastlagt i bilag 48, 49, 50, 51 og 51a i forordning (EØF) nr. 2454/93 som ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1159/2012⁽⁴⁾, under forudsætning af at der foretages de fornødne geografiske tilpasninger og tilpasninger vedrørende processuel bopæl eller adressen på den procesbefuldmægtigede.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ EUT L 297 af 26.10.2012, s. 34.⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.⁽⁴⁾ EUT L 336 af 8.12.2012, s. 1.

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁷⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....

Kautionserklæring godkendt den

.....

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽⁴⁾ Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

⁽⁵⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

⁽⁶⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

⁽⁷⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af« og beløbet anføres med bogstaver.«

BILAG II

»BILAG 49

**PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE
ENKELTKAUTION**

I. Kautionserklæring

1. Undertegnede ⁽¹⁾

med bopæl (forretningssted) i ⁽²⁾

indestår ved garantistedet

med indtil et maksimalt beløb af

.....

som selvskyldnerkautionist over for Den Europæiske Union

(bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Størhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland)

og Republikken Kroatien, Republikken Island, Kongeriget Norge, Det Schweiziske Forbund, Republikken Tyrkiet, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino, ⁽³⁾ for de beløb

den hovedforpligtede, ⁽⁴⁾

skylder eller kommer til at skyldte de nævnte lande i told og andre afgifter, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder, for de nedenfor anførte varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse hos afgangsstedet

.....

til bestemmelsesstedet

.....

Beskrivelse af varerne:

.....

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale de krævede beløb, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.

4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl ⁽⁵⁾ i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

| Land | Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse |
|-------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁶⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....

Kautionserklæring godkendt den for fællesskabsforsendelsen/den fælles forsendelse i henhold til forsendelsesangivelse nr. udstedt den ⁽⁷⁾

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Navnet på den eller de kontraherende parter eller stater (Andorra og San Marino), hvis område ikke berøres, overstreges. Henvisningerne til Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino gælder kun vedrørende fællesskabsforsendelser.

⁽⁴⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse på den hovedforpligtede.

⁽⁵⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigenes bopæl (forretningssted).

⁽⁶⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kaution til et beløb af«, og beløbet anføres med bogstaver.

⁽⁷⁾ Udfyldes af afgangsstedet.»

BILAG III

»BILAG 50

**PROCEDURE FOR FÆLLES FORSENDELSE/FÆLLESSKABSFORSENDELSE
ENKELTKAUTION VED SIKKERHEDSDOKUMENTER**

I. Kautionserklæring

1. Undertegnede ⁽¹⁾
 med bopæl (forretningssted) i ⁽²⁾
 indestår ved garantistedet
 som selvskyldnerkautionist over for Den Europæiske Union

(bestående af Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovakiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland)

og Republikken Kroatien, Republikken Island, Kongeriget Norge Det Schweiziske Forbund, Republikken Tyrkiet, Fyrstendømmet Andorra og Republikken San Marino ⁽³⁾

med indtil et maksimalt beløb på 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument, for de beløb, for hvilke undertegnede gennem udstedelse af et sikkerhedsdokument har påtaget sig kaution, og som en hovedforpligtet skylder eller kommer til at skyldes de nævnte lande i told og andre afgifter, som pålægges varer, der er henført under proceduren for fællesskabsforsendelse eller fælles forsendelse, både som primære og sekundære forpligtelser og med omkostninger og tillæg, dog med undtagelse af bøder.

2. Undertegnede forpligter sig til efter første skriftlige påkrav fra de kompetente myndigheder i de i punkt 1 nævnte lande at betale det krævede beløb indtil 7 000 EUR for hvert sikkerhedsdokument for enkeltkaution, uden at kunne udskyde betalingen ud over en frist på 30 dage fra påkravet, medmindre undertegnede eller enhver anden, hvem det måtte vedrøre, inden udløbet af denne frist på en for de kompetente myndigheder fyldestgørende måde godtgør, at proceduren er afsluttet.

De kompetente myndigheder kan efter anmodning fra undertegnede af grunde, der skønnes gyldige, forlænge den frist, inden for hvilken undertegnede skal betale de krævede beløb, ud over de 30 dage fra påkravet om betaling. Udgifterne som følge af tilståelsen af denne yderligere frist, herunder navnlig renter, skal beregnes således, at de svarer til det beløb, der ville være blevet forlangt på det pågældende lands valuta- og finansmarked.

3. Denne kautionserklæring er bindende fra den dag, hvor den accepteres af garantistedet. Undertegnede hæfter for betalingen af beløb, der forfalder i anledning af fællesskabsforsendelser eller fælles forsendelser inden for denne forpligtelses rammer, når disse forsendelser er påbegyndt før det tidspunkt, hvor tilbagekaldelsen eller ophævelsen har fået virkning; dette gælder også, når betalingen først kræves senere.
4. Med henblik på denne kautionserklæring vælger undertegnede en processuel bopæl ⁽⁴⁾ i hvert af de under punkt 1 nævnte lande hos:

| Land | Efternavn og fornavn eller firmanavn og fuldstændig adresse |
|-------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |

Undertegnede anerkender, at alle formaliteter eller procesforanstaltninger, især postforsendelser og forkyndelser, der vedrører denne kautionserklæring, og som foretages skriftligt til en valgt processuel bopæl, er forpligtende for ham.

Undertegnede anerkender domstolene på de steder, hvor han har valgt processuel bopæl.

Undertegnede forpligter sig til at bibeholde de valgte processuelle bopæle eller kun at ændre en eller flere af dem, når garantistedet forinden er blevet underrettet herom.

(Sted), den

.....
(Underskrift) ⁽⁵⁾

II. Garantistedets godkendelse

Garantistedet

.....
Kautionserklæring godkendt den

.....
(Stempel og underskrift)

⁽¹⁾ Efternavn og fornavn eller firmanavn.

⁽²⁾ Fuldstændig adresse.

⁽³⁾ Udelukkende for fællesskabsforsendelser.

⁽⁴⁾ Indeholder lovgivningen i et af disse lande ikke bestemmelser om valg af en processuel bopæl, skal kautionisten i dette land udpege procesfuldmægtige, og forpligtelserne i forbindelse med punkt 4, andet og fjerde afsnit, skal aftales i overensstemmelse hermed. Afgørelser af retstvister i forbindelse med denne kaution henhører under domstolene ved kautionistens og procesfuldmægtigens bopæl (forretningssted).

⁽⁵⁾ Over underskriften skal vedkommende med håndskrift anføre: »For overtagelse af kautionen«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1181/2012

af 10. december 2012

om tilladelse til at forhøje tilsætningsgrænsen for vin fra druer høstet i 2012 i visse vindyrkningsområder

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 121, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge afsnit A, punkt 3, i bilag XVa til forordning (EF) nr. 1234/2007 kan medlemsstaterne anmode om, at grænserne for forhøjelse af alkoholindholdet udtrykt i volumen (tilsætning) for vin forhøjes med indtil 0,5 % i år med usædvanligt ugunstige vejrforhold.
- (2) Danmark, Sverige og Det Forenede Kongerige har anmodet om sådanne forhøjelser af tilsætningsgrænserne for vin fra druer høstet i 2012, da vejrforholdene i vækstperioden har været usædvanligt ugunstige i visse geografiske områder.
- (3) På grund af de usædvanligt dårlige vejrforhold i visse vindyrkningsområder i 2012 kan der med de grænser for forhøjelse af det naturlige alkoholindhold, der er fastsat i afsnit A, punkt 2, i bilag XVa til forordning

(EF) nr. 1234/2007, ikke fremstilles vin med et sådant totalt alkoholindhold, som der normalt ville være efterspørgsel efter.

- (4) Det er derfor rimeligt at tillade en forhøjelse af tilsætningsgrænserne for vin fra druer høstet i 2012 i Danmark, Sverige og Det Forenede Kongerige.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I de geografiske områder, der er angivet i bilaget til nærværende forordning som en fravigelse af afsnit A, punkt 2, i bilag XVa til forordning (EF) nr. 1234/2007, må forhøjelsen af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen i friske druer, der er høstet i 2012, druemost, delvis gæret druemost, ung ikke-færdiggæret vin og vin fremstillet af druer høstet i 2012, ikke overstige 3,5 %.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

BILAG

Geografiske områder, hvori det i henhold til artikel 1 er tilladt at forhøje tilsætningsgrænsen

| Medlemsstat | Geografiske områder |
|------------------------|--------------------------|
| Danmark | Alle vindyrkningsområder |
| Sverige | Alle vindyrkningsområder |
| Det Forenede Kongerige | Alle vindyrkningsområder |

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1182/2012**af 10. december 2012****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|---|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | AL | 39,9 |
| | MA | 75,8 |
| | TN | 76,3 |
| | TR | 75,8 |
| | ZZ | 67,0 |
| 0707 00 05 | AL | 76,3 |
| | JO | 174,9 |
| | MA | 133,1 |
| | TR | 98,0 |
| | ZZ | 120,6 |
| 0709 93 10 | MA | 151,2 |
| | TR | 72,5 |
| | ZZ | 111,9 |
| 0805 10 20 | AR | 49,7 |
| | TR | 74,4 |
| | ZA | 57,6 |
| | ZW | 43,2 |
| | ZZ | 56,2 |
| 0805 20 10 | MA | 75,2 |
| | ZZ | 75,2 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | HR | 85,6 |
| | MA | 95,7 |
| | TR | 78,3 |
| | ZZ | 86,5 |
| 0805 50 10 | TR | 81,5 |
| | ZZ | 81,5 |
| 0808 10 80 | CA | 157,2 |
| | MK | 36,9 |
| | US | 125,9 |
| | ZA | 136,9 |
| | ZZ | 114,2 |
| 0808 30 90 | CN | 48,8 |
| | TR | 112,1 |
| | US | 160,6 |
| | ZZ | 107,2 |

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. december 2012

om anmodningen fra Irland om at deltage i visse af bestemmelserne i Schengenreglerne vedrørende oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed

(2012/764/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til artikel 4 i protokollen (nr. 19) om Schengenreglerne som integreret i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, (i det følgende benævnt »Schengenprotokollen«),

under henvisning til anmodning fra Irlands regering, jf. skrivelse af 14. marts 2012 til Rådets formand, om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne, som er angivet i denne skrivelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse 2002/192/EF⁽¹⁾ har Rådet bemyndiget Irland til at deltage i visse af bestemmelserne i Schengenreglerne i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i afgørelsen.
- (2) Den 25. oktober 2011 vedtog Europa-Parlamentet og Rådet forordning (EU) nr. 1077/2011⁽²⁾ om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (i det følgende benævnt »agenturet«).
- (3) I overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1077/2011 er agenturet ansvarligt for den operationelle forvaltning af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II), visuminformationssystemet (VIS) og Eurodac og kan gøres ansvarligt for forberedelsen, udviklingen og den operationelle forvaltning af andre store it-systemer inden for området frihed, sikkerhed og retfærdighed på grundlag af en relevant retsakt, der bygger på tredje del, afsnit V, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).
- (4) Agenturet har status som én enkelt juridisk person og karakteriseres ved enhed i dets organisatoriske og finansielle struktur. Med henblik herpå og i overensstemmelse med artikel 288 i TEUF blev agenturet oprettet ved én enkelt retsakt, som finder anvendelse i sin helhed i de

medlemsstater, som den er bindende for. Dette udelukker muligheden for delvis anvendelse af forordning (EU) nr. 1077/2011 for Irland. Derfor bør der træffes de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at forordning (EU) nr. 1077/2011 finder anvendelse for Irland i sin helhed.

- (5) SIS II indgår i Schengenreglerne. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006⁽³⁾ og Rådets afgørelse 2007/533/RIA⁽⁴⁾ vedrører oprettelse, forvaltning og anvendelse af SIS II. Irland har dog kun deltaget i vedtagelsen af afgørelse 2007/533/RIA, der udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, der er nævnt i artikel 1, litra a), nr. ii), i afgørelse 2002/192/EF.
- (6) VIS indgår også i Schengenreglerne. Irland hverken deltog i vedtagelsen af eller er bundet af beslutning 2004/512/EF⁽⁵⁾, forordning (EF) nr. 767/2008⁽⁶⁾ og afgørelse 2008/633/RIA⁽⁷⁾ vedrørende indførelsen, driften eller anvendelsen af VIS.
- (7) Eurodac indgår ikke i Schengenreglerne. Irland har deltaget i vedtagelsen af forordning (EF) nr. 2725/2000⁽⁸⁾ vedrørende oprettelsen, driften og anvendelsen af Eurodac, der er bindende for Irland. For så vidt bestemmelserne i forordning (EU) nr. 1077/2011 vedrører Eurodac, deltog Irland i medfør af artikel 1 og 2 i protokollen (nr. 21) om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed,

⁽³⁾ EUT L 381 af 28.12.2006, s. 4.

⁽⁴⁾ EUT L 205 af 7.8.2007, s. 63.

⁽⁵⁾ Rådets beslutning 2004/512/EF af 8. juni 2004 om indførelse af visuminformationssystemet (VIS) (EUT L 213 af 15.6.2004, s. 5).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008 af 9. juli 2008 om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold (VIS-forordningen) (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 60).

⁽⁷⁾ Rådets afgørelse 2008/633/RIA af 23. juni 2008 om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 129).

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EF) nr. 2725/2000 af 11. december 2000 om oprettelse af »Eurodac« til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublinkonventionen (EFT L 316 af 15.12.2000, s. 1).

⁽¹⁾ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EUT L 286 af 1.11.2011, s. 1.

- sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, imidlertid ikke i vedtagelsen af forordning (EU) nr. 1077/2011, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland.
- (8) I medfør af artikel 4 i protokol (nr. 21) om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed har Irland ved skrivelser af 14. marts 2012 meddelt Kommissionen og Rådet, at det har til hensigt at acceptere bestemmelserne i forordning (EU) nr. 1077/2011 vedrørende Eurodac.
- (9) I overensstemmelse med proceduren i artikel 331, stk. 1, i TEUF bekræftede Kommissionen i afgørelse C(2012) 4881 af 18. juli 2012, at forordning (EU) nr. 1077/2011 finder anvendelse på Irland, for så vidt dens bestemmelser vedrører Eurodac. I henhold til nævnte afgørelse træder forordning (EU) nr. 1077/2011 i kraft for Irland på datoen for ikrafttrædelsen af Rådets afgørelse om anmodningen fra Irland om at deltage i bestemmelserne i forordning (EU) nr. 1077/2011 vedrørende SIS II, der er reguleret ved forordning (EF) nr. 1987/2006, og vedrørende VIS.
- (10) Da den første forudsætning for Irlands deltagelse i bestemmelserne vedrørende Eurodac i forordning (EU) nr. 1077/2011 efter vedtagelsen af Kommissionens afgørelse C(2012) 4881 er opfyldt, og da Irland deltager delvist i bestemmelserne vedrørende SIS II, har Irland ret til at deltage i agenturets aktiviteter, for så vidt agenturet er ansvarligt for den operationelle forvaltning af SIS II, der er reguleret ved afgørelse 2007/533/RIA, og den operationelle forvaltning af Eurodac.
- (11) Med henblik på at sikre overholdelse af traktaterne og de relevante protokoller og samtidig bevare enhed og sammenhæng i forordning (EU) nr. 1077/2011, har Irland ved skrivelse af 14. marts 2012 anmodet om at deltage i nævnte forordning i henhold til artikel 4 i Schengenprotokollen, i det omfang agenturet er ansvarligt for den operationelle forvaltning af SIS II, der er reguleret ved forordning (EF) nr. 1987/2006, og den operationelle forvaltning af VIS.
- (12) Rådet anerkender Irlands ret til at anmode om deltagelse i forordning (EU) nr. 1077/2011 i henhold til artikel 4 i Schengenprotokollen, for så vidt Irland ikke deltager i nævnte forordning på andet grundlag.
- (13) Irlands deltagelse i forordning (EU) nr. 1077/2011 berører ikke det faktum, at Irland i øjeblikket ikke deltager og ikke kan deltage i bestemmelserne i Schengenreglerne om fri bevægelighed for tredjelandstatsborgere, visumpolitik og personers passage af medlemsstaternes ydre grænser. Forordning (EU) nr. 1077/2011 indeholder derfor specifikke bestemmelser, der afspejler Irlands særlige stilling, navnlig med hensyn til begrænset stemmeret i agenturets bestyrelse.
- (14) Det Fælles Udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 3 i aftalen mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽¹⁾, er blevet underrettet om udarbejdelsen af denne afgørelse i overensstemmelse med artikel 5 i nævnte aftale.
- (15) Det Fælles Udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 3 i aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽²⁾, er blevet underrettet om udarbejdelsen af denne afgørelse i overensstemmelse med artikel 5 i nævnte aftale —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I forlængelse af afgørelse 2002/192/EF deltager Irland i forordning (EU) nr. 1077/2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, for så vidt den vedrører den operationelle forvaltning af visuminformationssystemet (VIS) og de dele af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II), som Irland ikke deltager i.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 2012.

På Rådets vegne

L. LOUCA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽²⁾ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

RÅDETS AFGØRELSE 2012/765/FUSP

af 10. december 2012

om ajourføring af listen over personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af afgørelse 2012/333/FUSP

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 27. december 2001 fælles holdning 2001/931/FUSP ⁽¹⁾.
- (2) Rådet vedtog den 25. juni 2012 afgørelse 2012/333/FUSP om ajourføring af listen over personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP ⁽²⁾.
- (3) I henhold til artikel 1, stk. 6, i fælles holdning 2001/931/FUSP er det nødvendigt at foretage en fuldstændig gennemgang af listen over de personer, grupper og enheder, som afgørelse 2012/333/FUSP finder anvendelse på.
- (4) Nærværende afgørelse indeholder resultatet af den gennemgang, som Rådet har foretaget vedrørende de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på.
- (5) Rådet har konkluderet, at de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, har været involveret i terrorhandlinger som omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3, i fælles holdning 2001/931/FUSP, at der er truffet en afgørelse for så vidt angår disse af en kompetent myndighed som omhandlet i artikel 1, stk. 4, i

nævnte fælles holdning, og at de fortsat bør være omfattet af de deri fastsatte specifikke restriktive foranstaltninger.

- (6) Listen over de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, bør ajourføres i overensstemmelse hermed, og afgørelse 2012/333/FUSP bør ophæves —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Listen over de personer, grupper og enheder, som artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP finder anvendelse på, er indeholdt i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Afgørelse 2012/333/FUSP ophæves.

*Artikel 3*Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2012.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

⁽¹⁾ EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.⁽²⁾ EUT L 165 af 26.6.2012, s. 72.

BILAG

LISTE OVER PERSONER, GRUPPER OG ENHEDER, JF. ARTIKEL 1

1. PERSONER

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), født den 11.8.1960 i Iran. Pasnr.: D9004878
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, født i Al Ihsa (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, født den 16.10.1966 i Tarut (Saudi-Arabien), saudiarabisk statsborger
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), født den 6. eller 15. marts 1955 i Iran. Iransk og amerikansk statsborger. Pasnr.: C2002515 (Iran); Pasnr.: 477845448 (USA). Nationalt id-nr.: 07442833, udløbsdato 15.3.2016 (amerikansk kørekort)
5. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), født den 8.3.1978 i Amsterdam (Nederlandene) — medlem af »Hofstadgroep«
6. FAHAS, Sofiane Yacine, født den 10.9.1971 i Algier (Algeriet) — medlem af »al-Takfir« og »al-Hijra«
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, født i 1963 i Libanon, libanesisk statsborger
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), født den 14.4.1965 eller den 1.3.1964 i Pakistan, pas nr. 488555
9. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahla'i, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), født cirka 1957 i Iran. Adresser: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehran militærbase, Ilamprovinsen, Iran
10. SHAKURI Ali Gholam, født cirka 1965 i Teheran, Iran
11. SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), født den 11.3.1957 i Iran. Iransk statsborger. Pasnr.: 008827 (iransk diplomatpas), udstedt 1999. Titel: generalmajor.

2. GRUPPER OG ENHEDER

1. »Abu Nidal Organisation« — »ANO« (alias »Fatah Revolutionary Council«, alias »Arab Revolutionary Brigades«, alias »Black September« (»Sorte September«), alias »Revolutionary Organisation of Socialist Muslims«)
2. »Al-Aqsa Martyrs' Brigade« (»Al Aqsa-Martyrernes Brigade«)
3. »Al-Aqsa. e.V.«
4. »Al-Takfir« og »al-Hijra«
5. »Babbar Khalsa«
6. »Det Filippinske Kommunistparti«, herunder »New People's Army« — »NPA«, Filippinerne
7. »Gama'a al-Islamiyya« (alias »Al-Gama'a al-Islamiyya«) (»Islamisk Gruppe« — »IG«)
8. »İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi« — »IBDA-C« (»Great Islamic Eastern Warriors Front«)
9. »Hamas«, herunder »Hamas-Izz al-Din al-Qassem«
10. »Hizbul Mujahideen« — »HM«
11. »Hofstadgroep«
12. »Holy Land Foundation for Relief and Development«
13. »International Sikh Youth Federation« — »ISYF«
14. »Khalistan Zindabad Force« — »KZF«
15. »Det Kurdiske Arbejderparti« — »PKK«, (alias »KADEK«, alias »KONGRA-GEL«)
16. »De Tamilske Tigre« — »LTTE«

17. »Ejército de Liberación Nacional« (»Den Nationale Befrielseshær«)
 18. »Palestinian Islamic Jihad« (»Palæstinensisk Islamisk Jihad«) — »PIJ«
 19. »Popular Front for the Liberation of Palestine« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse«) — »PFLP«
 20. »Popular Front for the Liberation of Palestine — General Command« (»Folkefronten til Palæstinas Befrielse-General-kommandoen«) (alias »PFLP-General Command«)
 21. »Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia« — »FARC« (»Colombias Væbnede Revolutionære Styrker«)
 22. »Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi« — »DHKP/C« (alias »Devrimci Sol« (»Revolutionary Left«), alias »Dev Sol« (»Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party«))
 23. »Sendero Luminoso« — »SL« (»Den Lysende Sti«)
 24. Stichting Al Aqsa (alias Stichting Al Aqsa Nederland, alias Al Aqsa Nederland) (Al Aqsa-foreningen i Nederlandene)
 25. »Teyrbazen Azadiya Kurdistan« — »TAK« (alias »Kurdistan Freedom Falcons«, alias »Kurdistan Freedom Hawks«).
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 7. december 2012

om ændring af del A i bilag XI til Rådets direktiv 2003/85/EF for så vidt angår listen over nationale laboratorier, som har tilladelse til at håndtere levende mund- og klovesygevirus

(meddelt under nummer C(2012) 8900)

(EØS-relevant tekst)

(2012/766/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2003/85/EF af 29. september 2003 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge, om ophævelse af direktiv 85/511/EØF og beslutningerne 89/531/EØF og 91/665/EØF og om ændring af direktiv 92/46/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 67, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 2003/85/EF er der fastsat bestemmelser om minimumsbekæmpelsesforanstaltninger, der skal anvendes ved udbrud af mund- og klovesyge, og visse forebyggende foranstaltninger, der skal give de kompetente myndigheder og landbrugsbefolkningen mere viden om og gøre dem bedre forberedt på mund- og klovesyge.
- (2) Disse forebyggende foranstaltninger omfatter en bestemmelse om, at medlemsstaterne skal sikre, at håndtering af levende mund- og klovesygevirus med henblik på forskning og diagnosticering kun finder sted på de godkendte laboratorier, der er opført i del A i bilag XI til direktiv 2003/85/EF.
- (3) Det Forenede Kongerige har givet Kommissionen officiel meddelelse om, at navnet på det nationale laboratorium, der er opført i del A i bilag XI til direktiv 2003/85/EF, og som ligger i denne medlemsstat, er ændret.
- (4) Af hensyn til retssikkerheden er det vigtigt at holde listen over nationale laboratorier i del A i bilag XI til direktiv 2003/85/EF ajour. Det er derfor nødvendigt at lade oplysningerne vedrørende Det Forenede Kongerige i listen over nationale laboratorier i del A i samme bilag udskifte.

(5) Bilag XI til direktiv 2003/85/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I del A i bilag XI til direktiv 2003/85/EF affattes oplysningerne vedrørende Det Forenede Kongerige således:

| | | | |
|-----|------------------------|-------------------------|---|
| »UK | Det Forenede Kongerige | The Pirbright Institute | Det Forenede Kongerige Estland Finland Irland Letland Malta Slovenien Sverige« |
|-----|------------------------|-------------------------|---|

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

På Kommissionens vegne
Tonio BORG
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 306 af 22.11.2003, s. 1.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 7. december 2012

om udpegelse af EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge og om ophævelse af beslutning 2006/393/EF

(meddelt under nummer C(2012) 8901)

(EØS-relevant tekst)

(2012/767/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2003/85/EF af 29. september 2003 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af mund- og klovesyge, om ophævelse af direktiv 85/511/EØF og beslutningerne 89/531/EØF og 91/665/EØF og om ændring af direktiv 92/46/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 69, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 2003/85/EF er der fastsat bestemmelser om minimumsbekæmpelsesforanstaltninger, der skal anvendes ved udbrud af mund- og klovesyge, og visse forebyggende foranstaltninger, der skal give de kompetente myndigheder og landbrugsbefolkningen mere viden om og gøre dem bedre forberedt på mund- og klovesyge.
- (2) Ved direktiv 2003/85/EF er det bl.a. fastsat, at der skal udpeges et EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge til at varetage de funktioner og opgaver, der er fastsat i direktivets bilag XVI.
- (3) Kommissionen har i nært samarbejde med medlemsstaterne indkaldt interessetilkendegivelser vedrørende udvælgelse af et sådant EU-referencelaboratorium under hensyntagen til kriterierne om teknisk og videnskabelig kompetence og personalets ekspertviden.
- (4) Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, der hører under Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC), viste sig under udvælgelsesproceduren at være bedst kvalificeret og blev ved Kommissionens beslutning 2006/393/EF ⁽²⁾ udpeget til EU-referencelaboratorium for mund- og klovesyge for en periode på fem år at regne fra den 7. juni 2006.
- (5) Ved direktiv 2003/85/EF er det endvidere fastsat, at Kommissionen tager udpegningen af EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge op til fornyet overvejelse

på baggrund af, hvordan det har varetaget de funktioner og opgaver, der påhviler det i henhold til direktivets bilag XVI.

- (6) Evalueringen, som blev iværksat af Kommissionen og afsluttet i april 2011, konkluderede, at Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, effektivt varetager alle de funktioner og opgaver, der påhviler EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge, som fastsat i bilag XVI til direktiv 2003/85/EF, og det ansvar, der påhviler EU's referencelaboratorier, jf. artikel 32, stk. 2 og 4, i forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarelovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽³⁾.
- (7) Udpegelsen af det pågældende laboratorium til EU-referencelaboratorium for mund- og klovesyge bør derfor forlænges på ubestemt tid.
- (8) I øvrigt har Det Forenede Kongerige givet Kommissionen officiel meddelelse om, at Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, nu hedder Pirbright Institute.
- (9) For at undgå en eventuel afbrydelse af aktiviteterne hos EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge bør bestemmelserne i denne afgørelse finde anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 7. juni 2011.
- (10) Af hensyn til EU-lovgivningens klarhed og forenkling bør beslutning 2006/393/EF derfor ophæves og afløses af denne afgørelse.
- (11) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Pirbright Institute, der hører under Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC) i Det Forenede Kongerige, udpeges til EU-referencelaboratorium for mund- og klovesyge.

⁽¹⁾ EUT L 306 af 22.11.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 152 af 7.6.2006, s. 31.

⁽³⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

2. Bestemmelserne vedrørende det i stk. 1 nævnte EU-referencelaboratoriums funktioner og opgaver er fastsat i bilag XVI til direktiv 2003/85/EF.

Artikel 2

Beslutning 2006/393/EF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning betragtes som henvisninger til denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse anvendes fra den 7. juni 2011.

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2012.

På Kommissionens vegne
Tonio BORG
Medlem af Kommissionen

AFGØRELSER

2012/764/EU:

- ★ Rådets afgørelse af 6. december 2012 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse af bestemmelserne i Schengenreglerne vedrørende oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed 48

- ★ Rådets afgørelse 2012/765/FUSP af 10. december 2012 om ajourføring af listen over personer, grupper og enheder, som er omfattet af artikel 2, 3 og 4 i fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af afgørelse 2012/333/FUSP 50

2012/766/EU:

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 7. december 2012 om ændring af del A i bilag XI til Rådets direktiv 2003/85/EF for så vidt angår listen over nationale laboratorier, som har tilladelse til at håndtere levende mund- og klovesygevirus (meddelt under nummer C(2012) 8900) ⁽¹⁾ 53

2012/767/EU:

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 7. december 2012 om udpegelse af EU-referencelaboratoriet for mund- og klovesyge og om ophævelse af beslutning 2006/393/EF (meddelt under nummer C(2012) 8901) ⁽¹⁾ 54



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

| | | |
|---|--|------------------|
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 1 200 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd | 22 officielle EU-sprog | 1 310 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 840 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd | 22 officielle EU-sprog | 100 EUR pr. år |
| Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge | Flersproget: 23 officielle EU-sprog | 200 EUR pr. år |
| EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver | Sprog iht. udvælgelsesprøve(r) | 50 EUR pr. år |

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA